

## POINTS DE LECTURE/ PUNTI LETTURA

I.C. Battisti Foscolo

(via Alessandro Manzoni, 66)

I.C. Giuseppe Catalfamo

(Scuola dell'Infanzia Contesse Cep, via dei Gelsomini 17/G)

I.C. Giovanni XXIII

(Plesso ex Leopardi, via Properzio)

I.C. Pascoli-Crispi

(Plesso Centrale, via Mons. D'Orrigo n. 18)

I.C. La Pira-Gentiluomo

(Plesso Camaro Superiore, via Comunale n. 122)

I.C. G. Leopardi

(Plesso staccato Scuola dell'infanzia, via Uberto Bonino)

I.C. Albino Luciani

(Plesso via Primo Molino, contrada Convito)

I.C. Manzoni Dina e Clarenza

(Plesso Pirandello ex via Piemonte, Via Catania 99)

I.C. Elio Vittorini

(Scuola dell'Infanzia, via Caprera SS.

Annunziata)

## GARDERIES MUNICIPALES / ASILI NIDO COMUNALI

San Licandro

(via Torrente San Licandro, Rione Santa Chiara)

L'angolo del cucciolo

(via S. Pancrazio-Fondo Basile, Giostra)

S. Maria Giannetto

(Contrada San Bartolomeo, Camaro)

## BOOKSTOP

Des coins avec du matériel de livres et d'information ont été établis dans les départements pédiatriques de l'QOU Policlinico di Messina et de l'hôpital Papardo.

Ongoli con materiale librario e informativo, istituiti presso i Reparti di Pediatria dell'QOU Policlinico di Messina e dell'Ozienda Ospedaliera Papardo.

*"Lire des livres est le meilleur jeu que l'humanité ait inventé"*

*"Leggere i libri è il gioco più bello che l'umanità abbia inventato"*

Wislawa Szymborska



Associazione Intervolumina

Sede legale:

c/o Biblioteca Provinciale dei Frati Cappuccini,  
Viale Regina Margherita, 25  
- 98122 Messina -

3274699359

info@intervolumina.it

www.leggereprimadileggere.it

www.intervolumina.it

Leggere Prima di Leggere

Intervolumina

INTERVOLUMINA



PROJET REALISE AVEC LE FINANCIEMENT DU CENTRE  
DU LIVRE ET DE LA LECTURE

PROGETTO REALIZZATO CON IL FINANZIAMENTO  
DEL CENTRO PER IL LIBRO E LA LETTURA

## Chers parents

Lire avec vos enfants, en particulier les enfants de jeune âge, lorsque l'esprit est encore ouvert et réceptif, élargit les horizons sur le monde et vous met en contact avec des idées, des personnes, des situations et des lieux différents.

La lecture quotidienne, maintenue au fil du temps, renforce le lien avec votre enfant, facilite l'apprentissage scolaire et a une influence positive sur le développement

intellectuel, linguistique et émotionnel avec des effets significatifs tout au long de la vie adulte.

## Cari genitori

Leggere insieme ai vostri figli soprattutto in tenera età, quando la mente è ancora aperta e ricettiva, allarga gli orizzonti sul mondo e mette in contatto con idee, persone, situazioni e luoghi diversi. La lettura quotidiana, mantenuta nel tempo, rafforza il legame con il vostro bambino, facilita l'apprendimento scolastico e ha un'influenza positiva sullo sviluppo intellettuale, linguistico ed emotivo con effetti significativi per tutta la vita adulta.



## LIRE AVANT DE LIRE des histoires de toutes les couleurs

Il s'agit d'un projet conçu par l'Association Intervolumina, lauréate de l'appel Leggimi 0/6 2020, financé par le CEPPEL (Centre du livre et de la lecture). Le projet vise à encourager et à promouvoir la lecture dans la Famille. La lecture des premiers mois de la vie représente un stimulant précieux pour le développement de l'enfant, favorise son bien-être, sa croissance, ses relations et est maintenant pleinement incluse dans les stratégies visant à promouvoir la santé et l'inclusion sociale. Afin de vous encourager et de vous offrir, à vous et à vos enfants, plus de possibilités de contact avec des livres de qualité, des points de lecture ont été établis dans les établissements d'enseignement, et le patrimoine bibliographique de la Bibliothèque municipale "Tommaso Cannizzaro" et de la Bibliothèque des Frères Mineurs Capucins de Messine a été élargi avec une attention particulière à la littérature pour les enfants handicapés et étrangers.

## LEGGERE PRIMA DI LEGGERE storie di tutti i colori

È un progetto ideato dall'Associazione Intervolumina, vincitrice del bando Leggimi 0/6 2020, finanziato dal CEPPEL (Centro per il libro e la lettura). Il progetto ha l'obiettivo di incentivare e promuovere la lettura in Famiglia. La lettura fin dai primi mesi di vita rappresenta uno stimolo prezioso per lo sviluppo del bambino, ne favorisce il benessere, la crescita, le relazioni ed è ormai inclusa a pieno titolo tra le strategie per promuovere la salute e l'inclusione sociale. Per favorire e offrire a voi e ai vostri figli maggiori occasioni di contatto con libri di qualità sono stati istituiti Punti lettura presso gli istituti scolastici, ed è stato incrementato il patrimonio bibliografico sia della Biblioteca comunale "Tommaso Cannizzaro", sia della Biblioteca dei Frati Minori Cappuccini di Messina con una particolare attenzione alla letteratura per bambini stranieri e con disabilità.

## BIBLIOTHEQUES/BIBLIOTECHE

### BIBLIOTeca comunale DI messina

#### Sezione Fata Morgana

Viale Boccetta c/o Palacultura I Piano

090/7723549

biblioteca.cannizzaro@comune.messina.it

Biblioteca Comunale Tommaso Cannizzaro



### BIBLIOTeca DEI FRATI MINORI CAPPUCCINI DI messina

#### Sezione Bibliolandia

Via delle Mura (adiacente la Chiesa Madonna di Pompei, V.le Regina Margherita, 25)

090/9587273 (int. 711)

biblio.capme@virgilio.it

www.bibliotecacappuccinimessina.it

Biblioteca Cappuccini Messina



Les 2 Bibliothèques organisent périodiquement des moments et des réunions de lecture destinés aux familles et aux enfants. Pour connaître les horaires, les activités et les services, consultez les pages Facebook respectives.

Le 2 Biblioteche organizzano periodicamente momenti e incontri di lettura rivolti a famiglie e bambini. Per conoscere gli orari, le attività e i servizi consulta le rispettive pagine Facebook.

On vous attend pour lire ensemble...

Vi aspettiamo per leggere insieme...